## 1 Identification of the preparation and company Идентификация продукта и компании

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.1. | Идентификация продукта | | |
| 1.1.1. | Название продукта | Отдушка Voyage CAF 97837 | |
| 1.1.2. | Спецификация | Технические требования/условия | ТУ У 24.5-31613817-006-2004 |
| 1.1.3. | Экспортный таможенный код | Экспортный таможенный код | 3302909000 |
| 1.2. | Описание продукта и область применения | | |
| 1.2.1. | Описание продукта | Многокомпонентная смесь природных и/или синтетических материалов | |
| 1.2.2. | Область применения | Используется как сырьё для изготовления парфюмерии, косметики и бытовой химии | |
| 1.3. | Идентификация предприятия | | |
| 1.3.1. | Предприятие | Aroma Fragrances LLC | |
| 1.3.2. | Сфера деятельности | Отдушка, ароматизатор, автокосметика, промышленная и бытовая химия | |
| 1.3.3. | Адрес юридический | Georgia, Poti, Industrial Zone, Plot 545, Internal #265 | |
| 1.3.4. | Адрес производства | Georgia, Poti, Industrial Zone, Plot 545, Internal #265 | |
| 1.3.5. | Интернет сайт | aromafrg.com | |
| 1.3.6. | Электронная почта | p.kopaleishvili@gmail.com | |
| 1.3.7. | Отдел продаж | +995568406045 понедельник-пятница (в рабочие дни) с 09:00 до 17:00 | |
| 1.3.8. | Ответственное лицо за паспорт безопасности/MS DS | Коба Киладзе | |
| 1.4. | Аварийный телефон | | |
| 1.4.1. | Контактное лицо | Коба Киладзе Технолог | |
| 1.4.2. | Телефон | +995568406045 | |

## 2 Hazards identification Идентификация опасности

| | | |
|---|---|---|
| 2.1. | Общие сведения | Отдушка представляет собой смесь органических компонентов. При длительном контакте с кожей, с глазами и очень интенсивной ингаляции может вызывать раздражение. |

| | | |
|---|---|---|
| 2.2. | Соответствие нормативам | Продукт не относится к категории опасных в соответствии с Директивами 67/548/EEC и 1999/45/EC |
| 2.3. | Окружающая среда | Когда пролито, может загрязнить почву, землю и поверхностные воды |
| 2.4. | Дополнительная информация | Дополнительная информация может быть указана на этикетке (смотри раздел 15) |

## 3 Composition/information on ingredients Состав/информация об ингредиентах

3.1. Общие сведения — Опасные компоненты находятся в пределах значения EEC-инструкций, инструкции 1999/45/EC и второй поправки SDS-инструкции 2001/58/EC соответствующей классификации

3.2. Опасные компоненты (если имеются)

| Номер CAS | Наименование | Количество % |
|---|---|---|
| 107-98-2 | Methoxypropanol (propylene glycol methyl ether) | 0%-0,1% |
| 25265-71-8 | Dipropylene Glycol | 6% -10% |
| 78-70-6 | Linalool | 1% -3% |
| 123-11-5 | Anisic Aldehyde | 0,9% -2% |
| 100-51-6 | Benzyl Alcohol FOOD GRADE | 0,8% -2% |
| 140-11-4 | Benzyl Acetate | 0,7% -2% |
| 107-75-5 | Hydroxycitronellal | 0,7% -2% |
| 106-22-9 | Citronellol 97% | 0,5% -0,9% |
| 94-86-0 | Propenylguaethol (Vanitrope) 929 Indesso | 0,5% -0,9% |
| 5989-27-5 8028-48-6 | D-Limonene | 0,5% -0,9% |
| 54464-57-2 | Iso E Super | 0,5% -0,9% |
| 106-24-1 | Geraniol Fine 98% | 0,3% -0,5% |
| 1205-17-0 | Helional (Helioven) | 0,2% -0,3% |
| 5392-40-5 | Citral | 0,2% -0,3% |
| 101-86-0 165184-98-5 | Hexyl Cinnamic Aldehyde Alpha | 0,2% -0,3% |
| 27939-60-2 68039-49-6 | Trivertal | 0,04% -0,07% |
| 57378-68-4 | Damascone Delta | 0,02% -0,04% |
| 127-51-5 1335-46-2 | Methyl Ionone Gamma (Gamma-Methylionone-Isonaline 70) | 0,02% -0,03% |
| 120-51-4 | Benzyl Benzoate | 0,02% -0,03% |
| 97-53-0 | Eugenol | 0,008% -0,02% |
| 112-30-1 | Alcohol C-10 | 0,008% -0,02% |
| 100-52-7 | Benzoic Aldehyde (Benzaldehyde) | 0,008% -0,02% |
| 103-95-7 | Cyclamen Aldehyde | 0,004% -0,007% |
| 6728-26-3 | Trans-2-Hexenal | 0,003% -0,006% |

| | | |
|---|---|---|
| 89957-91-5<br>68648-33-9 | Bergamot oil, 100% pure and natural | 0,0004%<br>-0,0007% |
| 71077-31-1 | Floral Super IFF | 0,00008%<br>-0,0002% |
| 56973-85-4 | Dynascone TOTAL | 0,00006%<br>-0,0001% |

## 4 First-aid measuresМеры первой помощи

| | | |
|---|---|---|
| 4.1. | Необходимость немедленного вмешательства квалифицированного медицинского персонала | Нет необходимости(при правильном соблюдении перечисленных ниже процедур) |
| 4.2. | При попадании в глаза | Незамедлительно промыть глаза проточной водой не менее 10 минут. Обратиться к квалифицированному медицинскому персоналу. |
| 4.3. | При попадании на кожу | Снять грязную одежду. Кожу промыть большим количеством проточной воды ( желательно с мылом). Обратиться к квалифицированному медицинскому персоналу. |
| 4.4. | При попадании во внутрь (проглатывание) | Вызовите рвоту. Обратиться к квалифицированному медицинскому персоналу. |
| 4.5. | При попадании в дыхательные пути | Необходим свежий воздух. Проветрите помещение. Обратиться к квалифицированному медицинскому персоналу. |

## 5 Fire-fighting measures Противопожарные меры

| | | |
|---|---|---|
| 5.1. | Основные сведения | Не опасно |
| 5.2. | Рекомендуемые огнетушители | Вода, CO2, Пена, Химические порошки |
| 5.3. | Специальное пожарное оборудование | Не требуется |
| 5.4. | Запрещенные средства тушения пожаров | Нет данных |

| | | |
|---|---|---|
| 5.5. | Рекомендации по поведению на пожаре | Не используйте прямой водный поток на горящем материале. Избегайте вдыхания паров. Применяйте средства индивидуальной защиты дыхательных путей. |
| 6 | Measures on prevention and liquidation of emergencies | Меры по предотвращению и ликвидации чрезвычайных ситуаций |
| 6.1. | Предотвращение чрезвычайной ситуации | |
| 6.1.1. | Личная безопасность | Избегайте чрезмерной ингаляции и контакта с кожей и глазами. Используйте перчатки и защитную одежду, принудительную вентиляцию. |
| 6.1.2. | Защита окружающей среды | Не допускайте попадание в грунтовые воды и на почву |
| 6.2. | Ликвидации чрезвычайных ситуаций | |
| 6.2.1. | Личная безопасность | В случае аллергических реакций обратится к квалифицированному медицинскому персоналу |
| 6.2.2. | При загорании | Удалите источники воспламенения. Обеспечьте адекватную вентиляцию. Избегайте чрезмерной ингаляции паров. |
| 6.2.3. | Методы очистки | Грубый разлив должен немедленно сдержаться при помощи песка или инертного порошка и утилизирован согласно местному законодательству. После утилизации продукта тщательно промойте водой соответствующие участки и принадлежности. |

| 7 Rules of appeal and storage Правила обращения и хранения | | |
|---|---|---|
| 7.1. | Хранение | Храните продукт в прочно закрытом контейнере, в хорошо проветриваемом тёмном сухом помещении вдали от прямых солнечных лучей. При температуре от 0° С до 30° С . Храните вдали от источников воспламенения и открытого огня. |
| 7.2. | Обращение с продуктом | Сведите к минимуму вдыхание и контакт с кожей |
| 7.3. | Обращение после окончания срока годности | Если хранение производится дольше указанного срока, перед использованием необходима проверка качества |
| 7.4. | Обращение с огнём | Необходимо отстранится от источников воспламенения и голого пламени |

| | | |
|---|---|---|
| 8 Control of levels of influence and measure on personnel safety Контроль уровней воздействия и меры по обеспечению безопасности персонала | | |
| 8.1. | Защиты органов дыхания | Достаточно хорошей естественной вентиляции. Избегать чрезмерной ингаляции сконцентрированных паров. |
| 8.2. | Защита кожи | Применять химически стойкие резиновые перчатки |
| 8.3. | Защита глаз | Использовать защитные очки, желательно с безосколочными стеклами |
| 9 Физические и химические свойства | | |
| 9.1. | Внешний вид при 20°C | Подвижная прозрачная жидкость, допускается опалесценция |
| 9.2. | Цвет | Соответствует цвету отдушки данного типа |
| 9.3. | Запах | Соответствует запаху отдушки данного типа |
| 9.4. | Точка вспышки | > 61° C |
| 9.5. | Относительная плотность при 20°C | 0,9 - 1,6 г/см³ |
| 9.6. | Растворимость | Полная в спирте, ограниченная в воде |
| 9.7. | Индекс рефракции при 20°C | 0,9 – 1,8 условных единиц |
| 10 Stability and reactivity Стабильность и химическая активность | | |
| 10.1. | Реактивность | В контакте с водой не реактивно |
| 10.2. | Разложение | Угарный газ и неопознанные органические соединения могут сформироваться в следствии сгорания |
| 11 Toxicological information Токсикологическая информация | | |
| 11.1. | Общие сведения | Основываясь на ингредиентах в составе и их концентрациях, этот продукт, согласно обусловленному методу директивы ЕЭС 88/379/EEC, классифицируют как: При длительном контакте может вызвать раздражительность кожи. |
| 12 Ecological information Экологическая информация | | |
| 12.1. | Общие сведения | Ароматические композиции не накапливаются в окружающей среде и не создают экологических проблем. При соответствующем использовании загрязнения не произойдет. |
| 13 Disposal considerations Утилизация отходов | | |

| | | |
|---|---|---|
| 13.1. | Общие сведения | Избегать попадания в дренажную систему. Утилизация согласно местному законодательству. |
| 14 Transport information Информация по транспортировке | | |
| 14.1. | Общие сведения | Не классифицирована как опасная при транспортировке |
| 14.2. | ADR/RID | нет ограничений |
| 14.3. | ICAO/IATA | нет ограничений |
| 14.4. | IMO/IMDG | нет ограничений |
| 14.5. | UN номер | нет классификаций |
| 14.6. | Автодорога (ADR) | нет ограничений |
| 14.7. | Железная дорога (RID) | нет ограничений |
| 14.8. | Авиа (ICAO/IATA) | нет ограничений |
| 14.9. | Море (IMO) | нет ограничений |
| 15 Нормативные сведения | | |
| 15.1. | Этикетка | Этикетка содержит: название продукта, вес брутто, вес нетто, номер партии изготовления, реквизиты предприятия-изготовителя, рекомендации по хранению и транспортировке, номер технических условий. |
| 16 Дополнительная информация | | |
| 16.1. | | Информация, указанная в данном документе, является верной настолько, насколько позволяют судить данные, имеющиеся к моменту обновления |